

**RAADGEVENDE  
INTERPARLEMENTAIRE  
BENELUXRAAD**

---

14 maart 2009

**AANBEVELING**

**over de grensoverschrijdende infrastructurele  
dossiers**

*(aangenomen ter plenaire vergadering  
van 14 maart 2009)*

**CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE  
CONSULTATIF  
DE BENELUX**

---

14 mars 2009

**RECOMMANDATION**

**sur les dossiers infrastructurels  
transfrontaliers**

*(adoptée en séance plénière  
du 14 mars 2009)*

De Raadgevende Interparlementaire Benelux-raad,

**1.1 Gelet op** de verwachte sterke toename van het personen- en goederenverkeer in de Europese Unie in de volgende twee decennia,

**1.2 Gelet op** de huidige economische toestand waarbij investeringen voor grote infrastructuurwerken een sterke stimulerende rol kunnen spelen in het herstel van de economie,

**1.3 Gelet op** de op stapel staande evaluatie en actualisering van het Europese TEN-programma; gelet op de noodzaak de krachten te bundelen wat de projecten van gemeenschappelijk belang betreft, zoals de spoorverbinding Brussel-Luxemburg, de Seine-Scheldeverbinding enz.,

**1.4 Betreurt dat**, ondanks de lengte van het reeds doorlopen beslissings- en uitvoeringstraject en de zeer grote investeringen, de HSL-Zuid nog steeds niet in gebruik is genomen,

**1.5 Betreurt dat** er nog steeds geen duidelijkheid is over een adequate treinbediening van de verbindingen tussen de steden en regio's tussen Brussel en Amsterdam, met name tussen Antwerpen en Amsterdam, die niet door de HSL zullen worden bediend,

**2. Stelt vast** dat, ondanks de geplande en in uitvoering zijnde werken, de reistijd tussen Brussel en Luxemburg per trein onredelijk lang blijft,

Vraagt de Regeringen met aandrang:

– alles in het werk te stellen opdat de HSL-Zuid binnen de kortste termijn in gebruik wordt genomen,

– er daarbij voor te waken dat de ingebruikname van de HSL geen belemmering zou vormen voor het gewone treinverkeer in dat deel van de Benelux,

– in het dossier van de IJzeren Rijn op korte termijn tot een redelijke en billijke oplossing te komen en te komen tot een snelle realisatie,

– de mogelijkheden te onderzoeken en te implementeren om de treinverbinding en de reistij-

Le Conseil Interparlementaire de Benelux,

**1.1 Vu** la forte croissance qui s'annonce dans le domaine de la circulation des personnes et des marchandises dans les deux prochaines décennies,

**1.2 Vu** la situation économique actuelle où les investissements en vue de la réalisation de grands travaux d'infrastructure peuvent avoir un effet stimulant important dans le rétablissement de l'économie,

**1.3 Vu** l'évaluation et l'actualisation en préparation du programme européen TEN; vu la nécessité d'unir les forces en ce qui concerne les projets d'intérêt commun, telle la liaison ferroviaire Bruxelles-Luxembourg, la liaison Seine-Escaut, etc.,

**1.4 Regrette que**, malgré la longueur déjà considérable de la procédure de décision et de mise en œuvre et les très substantiels investissements réalisés, le TGV-Sud n'a toujours pas été mis en service,

**1.5 Regrette que** la clarté n'ait toujours pas été faite à propos d'une desserte ferroviaire adéquate des liaisons entre les villes et les régions situées entre Bruxelles et Amsterdam, particulièrement entre Anvers et Amsterdam, qui ne seront pas desservies par le TGV,

**2. Constate que** malgré les travaux prévus et en cours de réalisation, la durée du trajet en train entre Bruxelles et Luxembourg reste déraisonnablement longue,

Demande instamment aux Gouvernements:

– de tout mettre en œuvre pour que le TGV-Sud soit mis en service dans les meilleurs délais,

– de veiller à cet égard à ce que la mise en service du TGV ne constitue pas une entrave au trafic ferroviaire ordinaire dans cette partie du Benelux,

– dans le dossier du Rhin de fer, d'aboutir à bref délai à une solution raisonnable et équitable et d'assurer une réalisation rapide,

– d'examiner les possibilités et de les mettre en œuvre pour améliorer dans une mesure significa-

den tussen Brussel en Luxemburg significant te verbeteren,

– het TEN-programma te agenderen en de krachten te bundelen om de projecten van gemeenschappelijk belang te verdedigen en een evenredig aandeel van de Europese financiering voor het programma te verzekeren voor de Beneluxlanden;

Vraagt de Regeringen ten slotte om, via het Comité van Ministers, uiterlijk 1 juni 2009 aan de Raad te rapporteren op welke wijze gevolg is c.q. wordt gegeven aan de voorgelegde vijf punten van aanbeveling.

tive la liaison ferroviaire et la durée des trajets entre Bruxelles et Luxembourg,

– de porter le programme TEN à l'ordre du jour et d'unir toutes forces pour défendre les projets d'intérêt commun et assurer une part proportionnelle du financement européen en faveur des pays du Benelux;

Demande enfin aux Gouvernements de faire rapport au Conseil par l'entremise du Comité de ministres pour le 1er juin 2009 au plus tard sur la manière dont il est/sera donné suite aux cinq points de recommandation formulés.